

## **MAJANDUSAASTA ARUANNE**

**aruandeaasta algus:** 01.01.2009

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2009

**ärinimi või sihtasutuse nimi:** STENSTRÖMS SKJORTFABRIK EESTI OÜ

**registrikood:** 10438696

**tänav a nimi, Põik 1**

**maja number:**

**linn:** Elva linn

**maakond:** Tartu maakond

**telefon:** +3727304044

**faks:** +3727315747

**audiitor:** Rödl & Partner Audit OÜ

**lisad:**

sõltumatu audiitori aruanne

kasumi jaotamise ettepanek

müügitulu jaotus vastavalt EMTAK 2008-le

**Sisukord**

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>MAJANDUSAASTA ARUANNE</b>                             | <b>1</b>  |
| <b>Sisukord</b>                                          | <b>2</b>  |
| <b>Tegevusaruanne</b>                                    | <b>3</b>  |
| <b>Raamatupidamise aastaaruanne</b>                      | <b>4</b>  |
| <b>Tegevjuhtkonna deklaratsioon</b>                      | <b>4</b>  |
| <b>Bilanss</b>                                           | <b>5</b>  |
| <b>Kasumiaruanne</b>                                     | <b>6</b>  |
| <b>Rahavoogude aruanne</b>                               | <b>7</b>  |
| <b>Omakapitali muutuste aruanne</b>                      | <b>8</b>  |
| <b>Raamatupidamise aastaaruande lisad</b>                | <b>9</b>  |
| <b>Lisa 1 Arvestuspõhimõtted</b>                         | <b>9</b>  |
| <b>Lisa 2 Raha</b>                                       | <b>12</b> |
| <b>Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed</b>                       | <b>13</b> |
| <b>Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b>           | <b>14</b> |
| <b>Lisa 5 Muud nõuded</b>                                | <b>15</b> |
| <b>Lisa 6 Varud</b>                                      | <b>16</b> |
| <b>Lisa 7 Materiaalne põhivara</b>                       | <b>17</b> |
| <b>Lisa 8 Kasutusrent</b>                                | <b>18</b> |
| <b>Lisa 9 Võlad ja ettemaksed</b>                        | <b>19</b> |
| <b>Lisa 10 Eraldised</b>                                 | <b>20</b> |
| <b>Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad</b>         | <b>21</b> |
| <b>Lisa 12 Osakapital</b>                                | <b>22</b> |
| <b>Lisa 13 Müügitulu</b>                                 | <b>23</b> |
| <b>Lisa 14 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu</b> | <b>24</b> |
| <b>Lisa 15 Üldhalduskulud</b>                            | <b>25</b> |
| <b>Lisa 16 Muud äritulud</b>                             | <b>26</b> |
| <b>Lisa 17 Tööjõukulud</b>                               | <b>27</b> |
| <b>Lisa 18 Muud ärikulud</b>                             | <b>28</b> |
| <b>Lisa 19 Seotud osapooled</b>                          | <b>29</b> |
| <b>Lisa 20 Majandusaasta aruande allkirjad</b>           | <b>30</b> |

## Tegevusaruanne

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ on AB Stenströms Skjortfabrik (Rootsi) 100% tütarfirma, asutatud 1993. aasta juunis.

Ettevõtte põhitegevuseks on meeste triiksärkide õmlusteenuste osutamine emafirmale.

Eelmisel majandusaastal kandis ettevõtte kahjumit, millest aruandeaastal välja tuldi emafirma abiga. Rootsi krooni kursi kukkumine aasta alguses tõi ettevõttele müügitulu vähem kui oli eelarvestatud, seega emaettevõtte kompenseeris kursikahjumi vähendades oma nõuet 1 175 918 krooni võrra.

Ettevõtte kavastseb jätkata tegutsemist juba väljakujunenud tegevusaladel.

Juhatus koosneb kolmest liikmest. Aruandeaastal maksti juhatusale tasu summas 337 151 (2008: 323 650) krooni. Täiendavaid soodustusi juhatuse liikmetele ei tehtud.

Keskmine täistööajale taandatud töötajate arv oli 71 (2008: 71) ning nende töö- ja puhkusetasude ning hüvitiste brutosumma oli 6 508 117 (2008: 6 504 818) krooni.

Peamised finantssuhtarvud:

| Näitaja                              | Valem                             | 2009 | 2008   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|------|--------|
| Varude käibekordaja                  | müügitulu/varud                   | 6,1  | 5,6    |
| Lühiajaliste kohustuste kattekordaja | käibevara/lühiajalised kohustused | 1,0  | 1,0    |
| Brutorentaablus                      | brutokasum/müügitulu              | 2,6% | 5,6%   |
| Puhasrentaablus                      | puhaskasum/müügitulu              | 0,1% | -1,1%  |
| ROA                                  | puhaskasum/varad                  | 0,3% | -2,6%  |
| ROE                                  | puhaskasum/omakapital             | 2,1% | -20,1% |

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab lehekülgedel 5 kuni 29 esitatud Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ 2009.a. majandusaasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande koostamise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
4. Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ on jätkuvalt tegutsev.



Juhatuse liige

(Aivar Pihlak)

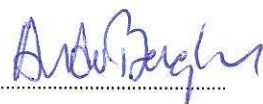
10.02.2010



Juhatuse liige

(Veli Lahtmets)

10.02.2010



Juhatuse liige

(Anders Björn Bengtsson)

10/2.2010

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev 10.02.2010  
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

## Bilanss

(kroonides)

|                                              | 31.12.2009       | 31.12.2008       | Lisa nr |
|----------------------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Varad                                        |                  |                  |         |
| Käibevara                                    |                  |                  |         |
| Raha                                         | 1 003 896        | 70 726           | 2       |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 2 472 889        | 2 665 066        | 3       |
| Varud                                        | 2 784 766        | 3 183 066        | 6       |
| <b>Kokku käibevara</b>                       | <b>6 261 551</b> | <b>5 918 858</b> |         |
| Põhivara                                     |                  |                  |         |
| Nõuded ja ettemaksed                         | 814 927          | 958 561          | 3       |
| Materiaalne põhivara                         | 741 158          | 889 046          | 7       |
| <b>Kokku põhivara</b>                        | <b>1 556 085</b> | <b>1 847 607</b> |         |
| <b>Kokku varad</b>                           | <b>7 817 636</b> | <b>7 766 465</b> |         |
| Kohustused ja omakapital                     |                  |                  |         |
| Kohustused                                   |                  |                  |         |
| Lühiajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Võlad ja ettemaksed                          | 6 010 160        | 5 868 266        | 9       |
| Eraldised                                    | 117 262          | 112 752          | 10      |
| <b>Kokku lühiajalised kohustused</b>         | <b>6 127 422</b> | <b>5 981 018</b> |         |
| Pikaajalised kohustused                      |                  |                  |         |
| Eraldised                                    | 660 535          | 777 797          | 10      |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>         | <b>660 535</b>   | <b>777 797</b>   |         |
| <b>Kokku kohustused</b>                      | <b>6 787 957</b> | <b>6 758 815</b> |         |
| Omakapital                                   |                  |                  |         |
| Osakapital nimiväärtuses                     | 750 000          | 750 000          | 12      |
| Kohustuslik reservkapital                    | 75 000           | 75 000           |         |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) | 182 650          | 384 733          |         |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                  | 22 029           | -202 083         |         |
| <b>Kokku omakapital</b>                      | <b>1 029 679</b> | <b>1 007 650</b> |         |
| <b>Kokku kohustused ja omakapital</b>        | <b>7 817 636</b> | <b>7 766 465</b> |         |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Kuupäev .....10.02.2010.....  
 Allkiri .....

Rödl & Partner, Tallinn

## Kasumiaruanne

(kroonides)

|                                             | 2009           | 2008            | Lisa nr |
|---------------------------------------------|----------------|-----------------|---------|
| Müügitulu                                   | 16 976 837     | 17 928 859      | 13      |
| Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu   | -16 537 331    | -16 932 533     | 14      |
| <b>Brutokasum (-kahjum)</b>                 | <b>439 506</b> | <b>996 326</b>  |         |
|                                             |                |                 |         |
| Üldhalduskulud                              | -984 592       | -1 100 789      | 15      |
| Muud äritulud                               | 1 175 918      | 0               | 16      |
| Muud ärikulud                               | -598 186       | -87 398         | 18      |
| <b>Ärikasum (-kahjum)</b>                   | <b>32 646</b>  | <b>-191 861</b> |         |
|                                             |                |                 |         |
| Finantstulud ja -kulud                      | -10 617        | -10 222         |         |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> | <b>22 029</b>  | <b>-202 083</b> |         |
| <b>Aruandeaasta kasum (kahjum)</b>          | <b>22 029</b>  | <b>-202 083</b> |         |

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Kuupäev 10.02.2010  
 Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

## Rahavoogude aruanne

(kroonides)

|                                                          | 2009             | 2008           | Lisa nr  |
|----------------------------------------------------------|------------------|----------------|----------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                            |                  |                |          |
| Ärikasum (kahjum)                                        | 32 646           | -191 861       |          |
| <b>Korrigeerimised</b>                                   |                  |                |          |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus                        | 267 688          | 337 969        | 7        |
| <b>Kokku korrigeerimised</b>                             | <b>267 688</b>   | <b>337 969</b> |          |
| Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus        | 221 616          | 1 328 668      |          |
| Varude muutus                                            | 398 300          | -89 977        |          |
| Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus    | 106 272          | -1 234 418     |          |
| Laekunud intressid                                       | 1 090            | 510            |          |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                      | <b>1 027 612</b> | <b>150 891</b> |          |
| <b>Rahavood investeerimistegevusest</b>                  |                  |                |          |
| Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel | -119 800         | -110 380       | 7        |
| Antud laenude tagasimaksed                               | 138 110          | 132 798        | 5        |
| Muud väljamaksed investeerimistegevusest                 | -112 752         | -108 414       | 10       |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>            | <b>-94 442</b>   | <b>-85 996</b> |          |
| <b>Kokku rahavood</b>                                    | <b>933 170</b>   | <b>64 895</b>  |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>        | <b>70 726</b>    | <b>5 831</b>   | <b>2</b> |
| <b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>                 | <b>933 170</b>   | <b>64 895</b>  |          |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>          | <b>1 003 896</b> | <b>70 726</b>  | <b>2</b> |

Allkirjastatud ainult identitiseerimiseks  
 Kuupäev 10.02.2010  
 Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

## Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

|                                   | Osakapital<br>nimiväärtuses | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata kasum<br>(kahjum) | Kokku     |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------|
| <b>31.12.2007</b>                 | 750 000                     | 75 000                       | 384 733                     | 1 209 733 |
| Aruandeperioodi<br>kasum (kahjum) | 0                           | 0                            | -202 083                    | -202 083  |
| <b>31.12.2008</b>                 | 750 000                     | 75 000                       | 182 650                     | 1 007 650 |
|                                   |                             |                              |                             |           |
| Aruandeperioodi<br>kasum (kahjum) | 0                           | 0                            | 22 029                      | 22 029    |
| <b>31.12.2009</b>                 | 750 000                     | 75 000                       | 204 679                     | 1 029 679 |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Kuupäev .....10.02.2010.....  
 Allkiri ..........

Rödl & Partner, Tallinn

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

#### Üldine informatsioon

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ perioodi 01.01.2009 – 31.12.2009 raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

#### Vigade korrigeerimine

Võrreldavuse tagamiseks on 2008. aasta finantskulusid vähendatud ja üldhalduskulusid suurendatud summas 19 554 krooni.

#### Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Raha kajastatakse bilansis õiglasel väärtuses.

#### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tollikurss, mis muutub kord kuus. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

#### Nõuded ja ettemaksed

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse individuaalselt. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Nõudeid ja ettemakseid hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses, mis on üldjuhul võrdne nominaalväärtusega miinus vajadusel allahindlused. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

#### Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev 10.02.2010  
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimisväärtus.

### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 15 000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis jääkmaksumuses.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

### Põhivara arvelevõtmise alampiir 15000

#### Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

| Põhivara grupi nimi        | Kasulik eluiga |
|----------------------------|----------------|
| Tootmiseseadmed            | 5              |
| Muud masinad ja seadmed    | 5              |
| Muu inventar ja IT seadmed | 5              |

### Rendid

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

### Finantskohustused

Kõik finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

### Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste suuruse ja realiseerumisaaja määramisel tuginetakse juhtkonna või vastava ala ekspertide hinnangutele.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev 10.02.2010  
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõttel on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, eraldise realiseerumine ressursside väljamineku näol on tõenäoline (üle 50%) ning eraldise suurus on usaldusväärselt mõõdetav.

Tingimuslikeks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurus ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

### Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

### Seotud osapooled

Aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a. omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- b. teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid
- c. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- d. eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

### Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema aja jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

### Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev 10.02.2010  
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

**Lisa 2 Raha**  
(kroonides)

|                   | 31.12.2009       | 31.12.2008    |
|-------------------|------------------|---------------|
| Sularaha kassas   | 1 095            | 866           |
| Arvelduskontod    | 1 002 801        | 69 860        |
| <b>Kokku raha</b> | <b>1 003 896</b> | <b>70 726</b> |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev ..... 10.02.2010 .....  
Allkiri .....  .....

Rödl & Partner, Tallinn

**Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed**  
(kroonides)

|                                    | 31.12.2009       | 31.12.2008       | Lisa nr |
|------------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Nõuded ostjate vastu               | 34 309           | 0                |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded | 129 402          | 83 886           | 4       |
| Ettemaksed                         | 23 151           | 23 187           |         |
| Nõuded emaettevõttele              | 2 142 393        | 2 419 883        |         |
| Muud nõuded                        | 958 561          | 1 096 671        |         |
| <b>Kokku Nõuded ja ettemaksed</b>  | <b>3 287 816</b> | <b>3 623 627</b> |         |

Ettemakstud kulude all kajastatakse ettemakseid kindlustusteenuste eest.

Muude nõuete kohta on rohkem infot lisas 5.

Tehingutest emaettevõttega on rohkem infot lisas 19.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks

Kuupäev ..10.02.2010.....

Allkiri .......

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

|                                               | 31.12.2009     |                | 31.12.2008    |                |
|-----------------------------------------------|----------------|----------------|---------------|----------------|
|                                               | Ettemaks       | Maksuvõlg      | Ettemaks      | Maksuvõlg      |
| Käibemaks                                     | 129 402        |                | 83 886        |                |
| Üksikisiku tulumaks                           | 0              | 153 563        | 0             | 149 404        |
| Erisoodustuse tulumaks                        | 0              | 21 477         | 0             | 20 165         |
| Sotsiaalmaks                                  | 0              | 368 324        | 0             | 352 071        |
| Kohustuslik kogumispension                    | 0              | 3 565          | 0             | 16 041         |
| Töötuskindlustusmaksed                        | 0              | 43 027         | 0             | 9 126          |
| <b>Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad</b> | <b>129 402</b> | <b>589 956</b> | <b>83 886</b> | <b>546 807</b> |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Kuupäev 10.02.2010  
 Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 5 Muud nõuded

(kroonides)

|                          | 31.12.2009     | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |             | Lisa nr |
|--------------------------|----------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|---------|
|                          |                | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta |         |
| Muud nõuded              | 958 561        | 143 634                           | 814 927             | 0           | 19      |
| <b>Kokku muud nõuded</b> | <b>958 561</b> | <b>143 634</b>                    | <b>814 927</b>      | <b>0</b>    |         |

|                          | 31.12.2008       | Jaotus järelejäänud tähtaja järgi |                     |                | Lisa nr |
|--------------------------|------------------|-----------------------------------|---------------------|----------------|---------|
|                          |                  | 12 kuu jooksul                    | 1 - 5 aasta jooksul | üle 5 aasta    |         |
| Muud nõuded              | 1 096 671        | 138 110                           | 609 938             | 348 623        | 19      |
| <b>Kokku muud nõuded</b> | <b>1 096 671</b> | <b>138 110</b>                    | <b>609 938</b>      | <b>348 623</b> |         |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Kuupäev 10.03.2010  
 Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 6 Varud

(kroonides)

|                      | 31.12.2009       | 31.12.2008       |
|----------------------|------------------|------------------|
| Tooraine ja materjal | 1 994 350        | 1 819 668        |
| Lõpetamata toodang   | 790 416          | 1 246 398        |
| Kaubad teel          | 0                | 117 000          |
| <b>Kokku varud</b>   | <b>2 784 766</b> | <b>3 183 066</b> |

Ettevõtte on võtnud vastutavale hoiule kaupa kogusummas 12 798 000 (2008: 14 279 000) krooni. Olulises osas kuuluvad hoiule võetud varad emaettevõttele.

Ettevõtte on andnud vastutavale hoiule kaupa kogusummas 335 888 (2008: 838 000) krooni.

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev 10.02.2010  
Altkiri

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 7 Materiaalne põhivara

(kroonides)

|                     | Maa     | Masinad ja seadmed | Muu materiaalne põhivara | Kokku      |
|---------------------|---------|--------------------|--------------------------|------------|
| <b>31.12.2007</b>   |         |                    |                          |            |
| Soetusmaksumus      | 183 740 | 4 786 288          | 887 696                  | 5 857 724  |
| Akumuleeritud kulum | 0       | -3 990 775         | -750 314                 | -4 741 089 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 183 740 | 795 513            | 137 382                  | 1 116 635  |
|                     |         |                    |                          |            |
| Ostud ja parendused | 0       | 93 880             | 16 500                   | 110 380    |
| Amortisatsioonikulu | 0       | -281 027           | -56 942                  | -337 969   |
|                     |         |                    |                          |            |
| <b>31.12.2008</b>   |         |                    |                          |            |
| Soetusmaksumus      | 183 740 | 4 880 168          | 904 196                  | 5 968 104  |
| Akumuleeritud kulum | 0       | -4 271 802         | -807 256                 | -5 079 058 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 183 740 | 608 366            | 96 940                   | 889 046    |
|                     |         |                    |                          |            |
| Ostud ja parendused | 0       | 94 800             | 25 000                   | 119 800    |
| Amortisatsioonikulu | 0       | -227 888           | -39 800                  | -267 688   |
|                     |         |                    |                          |            |
| <b>31.12.2009</b>   |         |                    |                          |            |
| Soetusmaksumus      | 183 740 | 4 974 968          | 929 196                  | 6 087 904  |
| Akumuleeritud kulum | 0       | -4 499 690         | -847 056                 | -5 346 746 |
| <b>Jääkmaksumus</b> | 183 740 | 475 278            | 82 140                   | 741 158    |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks

Kuupäev 10.02.2010

Allkiri

Rödl &amp; Partner, Tallinn

**Lisa 8 Kasutusrent**  
(kroonides)

| Aruandekohustuslane kui rendileandja                                  |            |            |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                                       | 2009       | 2008       |
| Kasutusrenditulu                                                      | 534 826    | 519 665    |
| Järgmiste perioodide renditulu mittekatkestatavatest rendilepingutest |            |            |
|                                                                       | 31.12.2009 | 31.12.2008 |
| 12 kuu jooksul                                                        | 516 227    | 498 757    |
| 1-5 aasta jooksul                                                     | 84 987     | 156 278    |

Ettevõtte on võtnud kasutusrendile vabrikuruumid (lisa 19) ja sõiduauto.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev .....10.02.2010.....  
Allkiri .....

Rödl & Partner, Tallinn

**Lisa 9 Võlad ja ettemaksed**  
(kroonides)

|                                  | 31.12.2009       | 31.12.2008       | Lisa nr |
|----------------------------------|------------------|------------------|---------|
| Võlad tarnijatele                | 328 598          | 197 081          |         |
| Võlad töövõtjatele               | 785 395          | 767 536          |         |
| Maksuvõlad                       | 589 956          | 546 807          | 4       |
| Muud võlad                       | 38 478           | 81 000           |         |
| Võlad seotud isikule             | 4 267 733        | 4 275 842        |         |
| <b>Kokku võlad ja ettemaksed</b> | <b>6 010 160</b> | <b>5 868 266</b> |         |

Seotud isikute vahelistest tehingutest on rohkem infot lisas 19.

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev .....10.02.2010.....  
Altkiri .....

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 10 Eraldised

(kroonides)

|                                      | 31.12.2008 | Kasutamine | 31.12.2009 |    |
|--------------------------------------|------------|------------|------------|----|
| Sihtasutuse<br>toetamise<br>kohustus | 890 549    | -112 752   | 777 797    |    |
| <b>Kokku eraldised</b>               | 890 549    | -112 752   | 777 797    | 19 |
|                                      |            |            |            |    |
|                                      | 31.12.2007 | Kasutamine | 31.12.2008 |    |
| Sihtasutuse<br>toetamise<br>kohustus | 998 963    | -108 414   | 890 549    |    |
| <b>Kokku eraldised</b>               | 998 963    | -108 414   | 890 549    | 19 |
|                                      |            |            |            |    |

117 262 (2008: 112 752) krooni eraldisest on lühiajaline, 660 535 (2008: 777 797) krooni on pikaajaline kohustus.

Alkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Kuupäev ... 10.02.2010  
 Allkiri ...

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad (kroonides)

Eesti Maksu- ja Tolliamet on viimas läbi maksurevisiooni perioodide jaanuar 2007 - detsember 2007 ja maksude käibe-, tulu- ja sotsiaalmasku ning töötuskindlustus- ja kohustusliku kogumispensionimakse osas ning juhtkonna hinnagul võib sellega kaasneda ebaoluline maksukohustuse suurenemine.

Aastaaruaande koostamise ajal ei olnud revisjon veel lõppenud.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev 10.02.2010  
Allkiri

Rödl & Partner, Tallinn

**Lisa 12 Osakapital**  
(kroonides)

|                | 31.12.2009 | 31.12.2008 |
|----------------|------------|------------|
| Osakapital     | 750 000    | 750 000    |
| Osade arv (tk) | 1          | 1          |

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2009 moodustas 204 679 (2008: 182 650) krooni.  
Bilansipäeva seisuga on eksisteerinud jaotamata kasumist omanikele võimalik välja maksta 161 696  
(2008: 144 293) krooni ning sellega kaasneks tulumaks summas 42 982 (2008: 38 356) krooni.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev 10.02.2010  
Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 13 Müügitulu

(kroonides)

| Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes |                   |                   |
|---------------------------------------------|-------------------|-------------------|
|                                             | 2009              | 2008              |
| Müük Euroopa Liidu riikidele                |                   |                   |
| Eesti                                       | 93 995            | 29 563            |
| Rootsi                                      | 16 882 842        | 17 899 296        |
| <b>Kokku müük Euroopa Liidu riikidele</b>   | <b>16 976 837</b> | <b>17 928 859</b> |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>16 976 837</b> | <b>17 928 859</b> |
| Müügitulu tegevusalade lõikes               |                   |                   |
|                                             | 2009              | 2008              |
| Õmblusteenuse müük                          | 10 475 055        | 11 202 539        |
| Materjali ja muu müük                       | 6 501 782         | 6 726 320         |
| <b>Kokku müügitulu</b>                      | <b>16 976 837</b> | <b>17 928 859</b> |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Kuupäev 10.02.2010  
 Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 14 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (kroonides)

|                                                        | 2009               | 2008               |
|--------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Tooraine ja materjal                                   | -5 606 052         | -5 635 921         |
| Energia                                                | -196 004           | -160 042           |
| Elektrienergia                                         | -64 793            | -58 296            |
| Soojusenergia                                          | -131 211           | -101 746           |
| Transpordikulud                                        | -265 241           | -275 245           |
| Üür ja rent                                            | -450 000           | -428 737           |
| Lähetuskulud                                           | -10 268            | -16 814            |
| Koolituskulud                                          | -500               | -59 760            |
| Tööjõukulud                                            | -8 728 222         | -8 670 936         |
| Amortisatsioonikulu                                    | -267 688           | -337 969           |
| Muud personaliga seotud kulud                          | -248 231           | -212 090           |
| Muud kulud                                             | -765 125           | -1 135 019         |
| <b>Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu</b> | <b>-16 537 331</b> | <b>-16 932 533</b> |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks

Kuupäev .....10.02.2010.....

Allkiri ..........

Rödl &amp; Partner, Tallinn

**Lisa 15 Üldhalduskulud**  
(kroonides)

|                               | 2009            | 2008              |
|-------------------------------|-----------------|-------------------|
| Üür ja rent                   | -84 826         | -90 928           |
| Energia                       | -50 608         | -63 146           |
| Kütus                         | -50 608         | -63 146           |
| Mitmesugused bürookulud       | -759 092        | -574 374          |
| Riiklikud ja kohalikud maksud | -1 290          | -1 290            |
| Remont ja hooldus             | -30 300         | -371 051          |
| Muud kulud                    | -58 476         | 0                 |
| <b>Kokku üldhalduskulud</b>   | <b>-984 592</b> | <b>-1 100 789</b> |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks

Kuupäev .....10.02.2010.....

Allkiri .....

Rödl &amp; Partner, Tallinn

**Lisa 16 Muud äritulud**  
(kroonides)

|                              | 2009             | 2008     |
|------------------------------|------------------|----------|
| Kursikahjumi kompenseerimine | 1 175 918        | 0        |
| <b>Kokku muud äritulud</b>   | <b>1 175 918</b> | <b>0</b> |

Lisainfo lisas 19.

Alkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev 10.02.2010  
Allkiri 

Rödl &amp; Partner, Tallinn

**Lisa 17 Tööjõukulud**  
(kroonides)

|                                                       | 2009              | 2008              |
|-------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Palgakulu                                             | -6 508 117        | -6 504 818        |
| Sotsiaalmaksud                                        | -2 220 105        | -2 166 118        |
| <b>Kokku tööjõukulud</b>                              | <b>-8 728 222</b> | <b>-8 670 936</b> |
| <b>Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale</b> | <b>71</b>         | <b>71</b>         |

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev .....10.03.2010.....  
Allkiri .....

Rödl & Partner, Tallinn

**Lisa 18 Muud ärikulud**  
(kroonides)

|                                | 2009            | 2008           |
|--------------------------------|-----------------|----------------|
| Kahjum valuutakursi muutustest | -459 705        | -17 101        |
| Intressid emaettevõttele       | -124 830        | -62 907        |
| Muud                           | -13 651         | -7 390         |
| <b>Kokku muud ärikulud</b>     | <b>-598 186</b> | <b>-87 398</b> |

Tehingutest emaettevõttega on rohkem infot lisas 19.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
Kuupäev .....10.02.2010.....  
Allkiri .....

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 19 Seotud osapooled

(kroonides)

|                                                              |                            |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus                     | AB Stenströms Skjortfabrik |
| Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud | Rootsi                     |

### Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

|                                                                      | 31.12.2009 |            | 31.12.2008 |            |
|----------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
|                                                                      | Nõuded     | Kohustused | Nõuded     | Kohustused |
| Emaettevõtja                                                         | 2 142 393  | 3 495 033  | 2 419 883  | 3 673 402  |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud | 958 561    | 1 550 497  | 1 096 671  | 1 492 989  |

|                                                                      | 2009       |           | 2008       |           |
|----------------------------------------------------------------------|------------|-----------|------------|-----------|
|                                                                      | Tulud      | Kulud     | Tulud      | Kulud     |
| Emaettevõtja                                                         | 18 058 763 | 124 830   | 17 899 301 | 108 396   |
| Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud | 47 573     | 1 373 211 | 19 325     | 1 297 836 |

2006. aastal võttis ettevõtte endale kohustuse toetada SA Eesti Agrenska Fondi 10 aasta jooksul summas 1 500 000 krooni. Kohustust on diskonteeritud 4% intressimääraga ja selle jääk 31.12.2009 on 890 549 (2008: 998 963) krooni.

SA Eesti Agrenska Fondi vastu on pikaajaline nõue, mille saldo 31.12.2009 on 958 561 (2008: 1 096 671) krooni.

Juhatuse liikmetega seotud isikutelt on renditud tootmishoonet kasutusrendi tingimustel.

Arveldustest emaettevõttega on tekkinud võlg emaettevõtte ees, millelt arvestatakse intresse, aruandeaastal 124 830 (2008: 108 396) krooni. Rootsi krooni kursi languse tõttu aruandeaasta esimeses pooles kompenseeris emaettevõtte tütre kahjumit summas 1 175 918 krooni.

Kõik nõuded ja kohustused emaettevõtte vastu on Rootsi kroonides. Nõuded ja kohustused teiste ettevõtete vastu on Eesti kroonides.

Seotud osapoolte vahelistes tehingutes ei ole tehtud allahindlusi nagu ka 2008. aastal.

Juhatuse liikmetele arvestati tasu aruandeperioodil 337 151 (2008: 347 650) krooni. Muid soodustusi ei antud.

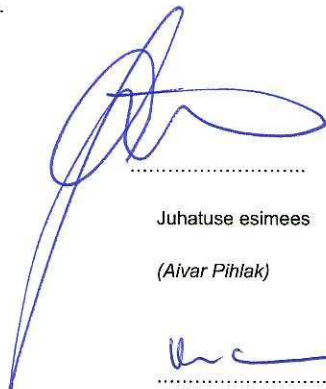
Alkirjastatud ainult identifitseerimiseks  
 Kuupäev 10.02.2010  
 Allkiri 

Rödl & Partner, Tallinn

## Lisa 20 Majandusaasta aruande allkirjad

Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ juhatus on koostanud perioodi 01.01.2009 – 31.12.2009 majandusaasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

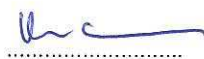
Juhatus:



Juhatuse esimees

(Aivar Pihlak)

10.02.2010



Juhatuse esimees

(Veli Lahtmets)

10.02.2010



Juhatuse esimees

(Anders Björn Bengtsson)

10/2-2010

Rödl & Partner Audit OÜ

Audit  
Raamatupidamine  
Maksukonsultatsioonid

Roosikrantsi 2  
10119 Tallinn  
Telefon +372 / 6 805 620  
Telefaks +372 / 6 805 621  
e-mail tallinn@roedl.ee  
www.roedl.ee

## SÖLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

### Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ osanikule

Oleme auditeerinud kaasnevat Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2009, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

### Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuuluvad asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

### Vandeaudiitori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas Eesti auditeerimiseeskirjaga. See eeskiri nõuab, et meie tegevus on vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

### Arvamus

Meie arvates kajastab kaasnev raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt Stenströms Skjortfabrik Eesti OÜ finantsseisundit seisuga 31. detsember 2009 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

10. veebruar 2010, Tallinn

Mart Nõmper   
Juhatuse liige, vandeaudiitor  
Rödl & Partner Audit OÜ  
Audiitorühingu tegevusluba nr. 2

#### *Rödl & Partner International:*

Saksamaa, Ameerika Ühendriigid, Araabia Ühendemiraadid, Austria, Belgia, Brasiilia, Bulgaaria, Hiina RV, Hispaania, Hongkong, Horvaatia, India, Indoneesia, Itaalia, Leedu, Lõuna-Korea, Läti, Malaisia, Moldova, Poola, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Singapur, Slovakkia, Sloveenia, Šveits, Tai, Tšehhi, Türgi, Ukraina, Ungari, Valgevene, Venemaa, Vietnam

IBAN: EE37 3300 3325 0275 0005  
BIC: FORE EE2X  
Danske Bank A/S Eesti filiaal  
Äriregistri kood: 10585817

## Aruande elektroonilised kinnitused

STENSTRÖMS SKJORTFABRIK EESTI osaühing (registrikood: 10438696) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

| Kinnitaja nimi | Kinnitaja roll            | Kinnituse andmise aeg |
|----------------|---------------------------|-----------------------|
| Veli Lahtmets  | Juhatuse liige            | 23.04.2010            |
| Resolutsioon:  | On rõõm kinnitada aruanne |                       |

## Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

|                                                          | 31.12.2009     |
|----------------------------------------------------------|----------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)             | 182 650        |
| Aruandeaasta kasum (kahjum)                              | 22 029         |
| <b>Kokku</b>                                             | <b>204 679</b> |
| Juhatus teeb osanikele ettepaneku jätta kasum jaotamata. |                |

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

| Tegevusala                                                                                 | EMTAK kood | Müügitulu (EEK) | Müügitulu % | Põhitegevusala |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------|-------------|----------------|
| Alusrõivaste tootmine, sh T-särkide, päevasärkide, hommikumantlite, öösärkide jms tootmine | 14141      | 10556604        | 62.18%      | Jah            |
| Kangaste, kodutekstiili ja õmblustarvete hulgimüük                                         | 46411      | 6088168         | 35.86%      | Ei             |

## Osanikud

| Nimi / ärinimi             | Isikukood / registrikood / sünniaeg | Elukoht / Asukoht                             | Osaluse suurus ja valuuta |
|----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| AB Stenströms Skjortfabrik |                                     | Regementsvägen 1, Helsingborg, Rootsi, Rootsi | 750000 EEK                |

## Sidevahendid

| Liik            | Sisu                     |
|-----------------|--------------------------|
| Faks            | +372 7315747             |
| Telefon         | +372 7304044             |
| E-posti aadress | krista@ludvigsvensson.ee |